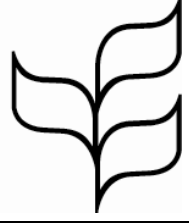


Distr.: Limited
24 October 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا

بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم

العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها

الاجتماع الخامس

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول – 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 7 من جدول الأعمال

الآلية المالية والموارد المالية

الفريق العامل الأول

الآلية المالية والموارد المالية

مشروع مقرر مقدم من رئيسة الفريق العامل الأول

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا،

إذ يحيط علماً بتقرير مجلس مرفق البيئة العالمية عن الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع

البيولوجي،^{1,2} والتقرير المتعلق بالاستعراض السادس لفعالية الآلية المالية للاتفاقية وبروتوكولها،³

وإذ يرحب بإنشاء وتشغيل صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي واتجاهات برمجته، التي تشمل مجالات

عمل لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن

استخدامها،⁴

وإذ يلاحظ مع التقدير المشاريع التي تدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا والتي تمت الموافقة عليها بالفعل خلال فترة

التجديد الثامن لموارد صندوق مرفق البيئة العالمية وفي صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي،

وإذ يلاحظ مع القلق، مع ذلك، العدد المنخفض للمشاريع المعتمدة لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا خلال فترة التجديد

الثامن لموارد صندوق مرفق البيئة العالمية،

¹ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، العدد 30619.

² CBD/COP/16/8.

³ CBD/COP/16/INF/25.

⁴ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 3008، العدد 30619.

- 1- يرحب باستراتيجية حشد الموارد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،⁵ بصيغتها المنقحة في المرفق الأول للمقرر 16/-- للفترة 2025-2030، ويلاحظ أهميتها لحشد الموارد لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها؛
- 2- يشجع الأطراف على ضمان أن تنعكس احتياجاتها وأولوياتها الوطنية للتمويل لتنفيذ بروتوكول ناغويا وتحقيق الغاية جيم والهدف 13 من الإطار بشكل مناسب، في خططها الوطنية لتمويل التنوع البيولوجي؛
- 3- يوصي مؤتمر الأطراف في الاتفاقية، عند اعتماد إرشاداته المقدمة لمرفق البيئة العالمية فيما يتعلق بدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا، بتضمين الطلبات التالية الموجهة إلى مرفق البيئة العالمية:
- (أ) توفير الأموال في الوقت المناسب لدعم الأطراف المؤهلة في إعداد وتقديم تقاريرها الوطنية الأولى بموجب بروتوكول ناغويا؛
- (ب) تعزيز تمويلها المخصص لدعم الأطراف المؤهلة في تنفيذ بروتوكول ناغويا؛
- (ج) دعم الأطراف المؤهلة في تنفيذ خطة العمل لبناء القدرات وتنميتها لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا؛⁶
- (د) مواصلة تقديم الدعم للأطراف المؤهلة للاضطلاع بالأنشطة في المجالات التالية:
- (1) الأولويات المحددة لمواصلة بناء القدرات وتنميتها لدعم تنفيذ بروتوكول ناغويا؛⁷
- (2) دمج وتعميم الحصول على الموارد الجينية وتقاسم منافعها والمعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية في السياسات والأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي والتنمية المستدامة؛
- (3) تنمية القدرات المؤسسية الطويلة الأجل لإدارة ورصد وتقييم أطر الحصول وتقاسم المنافع على المستوى الوطني؛
- (هـ) دراسة الخيارات المتاحة لدعم تنفيذ البروتوكول، من أجل تمكين مرفق البيئة العالمية من الوفاء بمسؤولياته في تشغيل الآلية المالية للبروتوكول بأكبر قدر من الفعالية، وتقديم تقرير عن هذه المسائل إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر؛
- 4- يوصي أيضا مؤتمر الأطراف بإدراج العناصر المدرجة في الفقرتين الفرعيتين 3 (ج) و(د) أعلاه في إطار أولويات البرامج الموجه نحو تحقيق النتائج والمستمر لأربع سنوات لفترة التجديد التاسع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية (2026-2030)؛⁸
- 5- يشجع الأطراف المؤهلة على إيلاء الأولوية الواجبة لمشاريع الحصول وتقاسم المنافع في برمجة مخصصاتها القطرية في إطار عملية فترة التجديد الثامن لموارد مرفق البيئة العالمية بموجب نظام التخصيص الشفاف للموارد،

⁵المقرر 4/15، المرفق.

⁶المقرر 5--NP، المرفق.

⁷المقرر 4/7NP، المرفق.

⁸من المقرر إدراجها في المرفق الأول من مشروع المقرر الوارد في التوصية 4/4 الصادرة عن الهيئة الفرعية للتنفيذ، ريثما يتم اعتمادها.

والاستفادة من المخصصات الافتراضية لتنفيذ بروتوكول ناغويا المتاحة في اتجاهات برمجة عملية التجديد الثامن لموارد صندوق مرفق البيئة العالمية، مع الأخذ في الاعتبار نتائج الاستعراض السادس لفعالية الآلية المالية؛

6- يشجع الأطراف على إدراج أولويات الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في مقترحاتها بشأن التمويل المقدم من مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك صندوق تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي، لإتاحة الدعم اللازم لبناء القدرات وتنميتها من أجل الوصول إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.
